

## WZÓR

### UMOWA NR .....

zawarta w dniu.....

w Niepołomicach,

pomiędzy

**Gminą w Niepołomicach**, z siedzibą w Niepołomicach, zwaną dalej "Zleceniodawcą", reprezentowaną przez: Burmistrza Miasta i Gminy Niepołomice

a

.....

klubem sportowym

z siedzibą....., zwanym dalej "Zleceniobiorcą", reprezentowanym przez:

.....

§ 1. 1. Zleceniodawca zleca Zleceniobiorcy, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 25 czerwca 2010 r. o *sporcie* (Dz. U. z 2010 r. Nr 127, poz. 857, z późn. zm.) oraz Uchwałą Nr LXII/752/10 Rady Miejskiej w Niepołomicach z dnia 26 października 2010 r. ( Dz. Urz. Woj. Małopolskiego z 3.12.2010 r. Nr 641 , poz. 5251), realizację zadania:....., określonego szczegółowo w ofercie złożonej przez Zleceniobiorcę w dniu ....., stanowiącej załącznik nr 1 do umowy, a Zleceniobiorca zobowiązuje się wykonać zadanie w zakresie i na warunkach określonych niniejszej umowie.

2. Niniejsza umowa jest umową o wsparcie realizacji zadania.

§ 2. 1. Zleceniodawca zobowiązuje się do przekazania na realizację zadania dotacji w wysokości .....zł. (słownie: ..... zł.)

2. Przyznane środki finansowe w wysokości ..... zł. (słownie: ..... zł.) zostaną przekazane na rachunek bankowy Zleceniobiorcy, nr rachunku: .....

1) w terminie 14 dni od daty podpisania umowy\* lub

2) w następujący sposób:\*

I transza w wysokości .....zł. (słownie: ..... zł.)

do dnia .....

II transza w wysokości ..... zł. (słownie: ..... zł.)

do dnia .....

3. Zleceniobiorca oświadcza, że jest jedynym posiadaczem wskazanego w ust. 2 rachunku bankowego i zobowiązuje się do utrzymania wskazanego powyżej rachunku nie krócej niż do chwili dokonania ostatecznych rozliczeń ze Zleceniodawcą, wynikających z umowy.

§ 3. 1. Termin wykonania zadania ustala się od dnia ..... roku do dnia ..... roku.

2. Zadanie zostanie wykonane zgodnie z ofertą oraz zaktualizowanymi, stosownie do przyznanej dotacji, harmonogramem\* i kosztorysem\*, stanowiącymi odpowiednio załączniki nr 1, 2 i 3 do umowy.

§ 4. 1. Zleceniobiorca zobowiązuje się do wykorzystania przekazanych środków finansowych zgodnie z celem, na jaki je uzyskał, i na warunkach określonych niniejszą umową. Dotyczy to także ewentualnych przychodów uzyskanych przy realizacji umowy, których nie można było przewidzieć przy kalkulowaniu wielkości dotacji, oraz odsetek bankowych od przekazanych przez Zleceniodawcę środków, które należy wykorzystać wyłącznie na wykonanie zadania.

§ 5. Zleceniobiorca jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej dokumentacji finansowo-księgowej środków finansowych otrzymanych na realizację zadania zgodnie z zasadami wynikającymi z ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694, z późn. zm.), w sposób umożliwiający identyfikację poszczególnych operacji księgowych.

§ 6\*. Zleceniodawca wyraża zgodę na bezpośrednie wykonanie następującej części zadania

.....nie dotyczy.....

(określenie części zadania)

przez podwykonawcę lub partnerów wybranych przez Zleceniobiorcę.

§ 7. Zleceniobiorca, realizując zlecone zadanie, zobowiązuje się do informowania w wydawanych przez siebie, w ramach zadania, publikacjach, swoich materiałach informacyjnych, poprzez media, jak również stosownie do charakteru zadania, poprzez widoczną w miejscu jego realizacji tablicę, zgodnie z wzorem dołączonym do umowy, lub przez ustną informację kierowaną do odbiorców, o fakcie dofinansowania realizacji zadania przez Zleceniodawcę.

§ 8. 1. Zleceniodawca sprawuje kontrolę prawidłowości wykonywania zadania przez Zleceniobiorcę, w tym wydatkowania przekazanych mu środków finansowych. Kontrola może być przeprowadzona w toku realizacji zadania oraz po jego zakończeniu.

2. W ramach kontroli, o której mowa w ust. 1, upoważnieni pracownicy Zleceniodawcy mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania, oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania. Zleceniobiorca na żądanie kontrolującego jest zobowiązany dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.

3. Prawo kontroli przysługuje upoważnionym pracownikom Zleceniodawcy zarówno w siedzibie Zleceniobiorcy, jak i w miejscu realizacji zadania.

4. Z przeprowadzonej kontroli Zleceniodawca sporządza protokół, który przekazuje Zleceniobiorcy.

5. Od przedstawionych w protokole wniosków lub zaleceń pokontrolnych Zleceniobiorca może się odwołać

do Burmistrza Miasta i Gminy Niepołomice w terminie do 7 dni od dnia otrzymania protokołu z wnioskami lub zaleceniami.

6. Rozpoznając odwołanie Burmistrz Miasta i Gminy Niepołomice w terminie 14 dni może orzec o uchyleniu kwestionowanych wniosków lub zaleceń pokontrolnych, albo o ich utrzymaniu w mocy.

7. Wniesienie odwołania wstrzymuje obowiązek podporządkowania się tym wnioskom lub zaleceniom pokontrolnym.

§ 9. 1. Zleceniodawca może żądać częściowych sprawozdań z wykonywania zadania według wzoru stanowiącego załącznik nr 3 do Zarządzenia.

2. Sprawozdania częściowe należy złożyć w następujących terminach\*:

a) sprawozdanie częściowe za okres: ..... do .....  
(okres sprawozdawczy) (termin)

3. Niezłożenie przez Zleceniobiorcę, w terminach określonych w ust. 2 kompletnego i prawidłowo wypełnionego sprawozdania częściowego (zgodnego z przedstawionym w ofercie harmonogramem i kosztorysem stanowiącym załącznik do umowy o realizację zadania), na formularzu zgodnym z załącznikiem nr 1 do zarządzenia, o którym mowa w ust. 1; poza możliwością zastosowania sankcji o której mowa w § 13 ust. 1 pkt b, skutkować będzie wstrzymaniem wypłaty kolejnej transzy dotacji do czasu złożenia sprawozdania częściowego.

4. Do sprawozdania (częściowego i końcowego) należy dołączyć poświadczony kserokopie dowodów księgowych dokumentujących poniesione koszty, które zostały sfinansowane ze środków z dotacji, o której mowa w § 2 ust. 1 zawierające następujące opisy:

- a. „operacja dotyczy realizacji zadania (nazwa zadania).....zgodnie z zawartą umową nr... z dnia....., w przypadku zawartego aneksu do umowy dopisać: oraz zgodnie z aneksem nr.... z dnia.....,
- b. wyczerpujący i dokładny opis merytoryczny zadania (w tym czas i miejsce), zawierać informację jakie było przeznaczenie zakupionej usługi, towaru lub opłaconej należności,
- c. informację, w jakiej części (kwotowo) została należność z faktury/rachunku opłacona ze środków pochodzących z dotacji,
- d. „sprawdzono pod względem formalnym i rachunkowym” wraz z podpisami upoważnionych osób (data i podpis umożliwiający identyfikację osoby podpisującej),
- e. „sprawdzono pod względem merytorycznym” wraz z podpisami upoważnionych osób (data i podpis umożliwiający identyfikację osoby podpisującej),
- f. dekretacja do zapłaty wraz z podpisami osób upoważnionych do zatwierdzenia operacji gospodarczej, której dowód dotyczy (data i podpis umożliwiający identyfikację osoby podpisującej),
- g. dekret księgowy – sposób ujęcia dokumentu w księgach rachunkowych wraz z podpisem osoby dokonującej wpisu do ewidencji księgowej oraz numerem dowodu księgowego (data i podpis umożliwiający identyfikację osoby podpisującej), - w przypadku braku dekretów księgowych należy złożyć oświadczenie, że przedłożone dowody księgowe do rozliczenia finansowego umowy nr.... z dnia..... zostały ujęte w dokumentacji księgowej zleceniobiorcy przechowywanej w .....
- h. wskazanie czy zleceniobiorca przy zakupie lub zamówieniu usługi był zobowiązany stosować ustawę

## Prawo Zamówień Publicznych.

5. Sprawozdanie końcowe z wykonania zadania powinno zostać sporządzone przez Zleceniobiorcę na formularzu zgodnym z załącznikiem nr 1 do rozporządzenia, o którym mowa w ust. 1, w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji zadania, o którym mowa w § 3 ust. 1, zgodnie z wymogami określonymi w pkt. 3.

6. Zleceniodawca ma prawo żądać, aby Zleceniobiorca w wyznaczonym terminie przedstawił dodatkowe informacje i wyjaśnienia do sprawozdań, o których mowa w ust. 1 i 4.

7. W przypadku nieprzedłożenia sprawozdań, o których mowa w ust. 1 i 4, Zleceniodawca wzywa pisemnie Zleceniobiorcę do ich złożenia. Niezastosowanie się do wezwania skutkuje przeprowadzeniem kontroli, która może być podstawą rozwiązania umowy.

§ 10. 1. Przyznane środki finansowe, określone w § 2 ust. 1, Zleceniobiorca jest zobowiązany wykorzystać w terminie 14 dni od dnia wskazanego w § 3 ust. 1 jako termin końcowy realizacji zadania.

2. Środki finansowe niewykorzystane w tym terminie Zleceniobiorca jest zobowiązany zwrócić wraz z odsetkami wynikającymi z art. 252 ust. 6 pkt 2 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych – Dz. U. Nr 157 poz. 1240) w terminie 14 dni od dnia wskazanego w ust. 1 na rachunek bankowy Zleceniodawcy: nr **19 11602202 0000 0000 6079 6279**.

§ 11. Do zamówień na dostawy oraz usługi i roboty budowlane opłacanych ze środków pochodzących z dotacji Zleceniobiorca stosuje przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2004r. Nr 19, poz. 177 z późn. zm.).

§ 12. 1. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, a które uniemożliwiają wykonywanie umowy.

2. W przypadku rozwiązania umowy na mocy porozumienia Stron skutki finansowe oraz ewentualny zwrot środków finansowych Strony określą w sporządzonym protokole.

§ 13. 1. Umowa może być rozwiązana przez Zleceniodawcę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku:

- a) wykorzystywania udzielonej dotacji niezgodnie z przeznaczeniem,
- b) nieterminowego lub nienależytego wykonywania umowy, w tym w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania, stwierdzonego na podstawie wyników kontroli oraz oceny realizacji wniosków i zaleceń pokontrolnych,
- c) jeżeli Zleceniobiorca przekaze część lub całość dotacji osobie trzeciej, pomimo że nie przewiduje tego niniejsza umowa,
- d) jeżeli Zleceniobiorca odmówi poddaniu się kontroli bądź w terminie określonym przez Zleceniodawcę nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości.

2. Rozwiązując umowę, Zleceniodawca określi kwotę dotacji podlegającej zwrotowi w wyniku stwierdzenia okoliczności, o których mowa w ust. 1, wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji z budżetu jednostki samorządu terytorialnego, termin

jej zwrotu oraz nazwę i numer konta, na które należy dokonać wpłaty.

§ 14. 1. Wykonanie umowy nastąpi z chwilą zaakceptowania przez Zleceniodawcę sprawozdania, o którym mowa w § 9 ust. 5.

2. Zaakceptowanie przez osobę upoważnioną do działania w imieniu Zleceniodawcy sprawozdania końcowego z wykonania zadania wraz z przyjęciem zwracanych przez Zleceniobiorcę środków finansowych, jest równoznaczne z rozliczeniem dotacji przez Zleceniodawcę – w rozumieniu przepisów ustawy o której mowa w § 10 ust. 1.

§ 15. 1. Wszelkie zmiany umowy i oświadczenia składane zgodnie z niniejszą umową wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2. Zleceniobiorca może ze środków dotacji celowej sfinansować poszczególne pozycje z kosztorysu (stanowiącego integralny element umowy) w wysokości odpowiednio wyższej lub niższej niż kosztorys załączony do umowy bez konieczności zawiadomiania Zleceniodawcy, pod warunkiem, że:

- a) dokonane przesunięcie środków między pozycjami kosztorysu nie spowoduje zmniejszenia lub zwiększenia łącznej kwoty dotacji na zlecone zadanie,
- b) kwota zmniejszenia i zwiększenia pozycji kosztorysowych nie przekroczy 20% kwoty z danej pozycji z kosztorysu przyjętego w zawartej umowie,
- c) przesunięcie środków nie spowoduje zwiększenia wydatków na wynagrodzenia,
- d) zachowana zostanie proporcja pomiędzy wkładem finansowym własnym wskazanym w ofercie a wielkością przyznanej dotacji.

3. Zleceniobiorca może ze środków dotacji celowej sfinansować poszczególne pozycje z kosztorysu (stanowiącego integralny element umowy) w wysokości odpowiednio wyższej lub niższej niż kosztorys załączony do umowy z koniecznością zawiadomienia Zleceniodawcy, pod warunkiem, że:

- a) dokonane przesunięcie środków między pozycjami kosztorysu nie spowoduje zmniejszenia lub zwiększenia łącznej kwoty dotacji na zlecone zadanie,
- b) kwota zmniejszenia i zwiększenia pozycji kosztorysowych nie przekroczy 30% kwoty z danej pozycji z kosztorysu przyjętego w zawartej umowie,
- c) przesunięcie środków nie spowoduje zwiększenia wydatków na wynagrodzenia,
- d) zachowana zostanie proporcja pomiędzy wkładem finansowym własnym wskazanym w ofercie a wielkością przyznanej dotacji,
- e) o dokonanych (dozwolonych) przesunięciach między pozycjami kosztorysu Zleceniobiorca powiadomi Zleceniodawcę drogą złożenia pisemnej informacji na dziennik podawczy Urzędu Miasta i Gminy w Niepołomicach, w terminie 7 dni od dokonania zmiany.

4. Zmniejszenie i zwiększenie pozycji kosztorysowych powyżej 30 % jest dopuszczalne pod warunkiem złożenia Zleceniodawcy wniosku o zmianę umowy przed dokonaniem zmiany i sporządzenia pisemnego aneksu do umowy.

§ 16. Zleceniobiorca ponosi wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe

w związku z realizacją zadania.

§ 17. W zakresie nieuregulowanym umową stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.) oraz ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych - Dz. U. Nr 157, poz. 1240). Zleceniobiorca oświadcza, że znane są mu obowiązki wynikające z przepisów prawa.

§ 18. Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony poddadzą rozstrzygnięciu właściwego, ze względu na siedzibę Zleceniodawcy, sądu powszechnego.

§ 19. Umowa niniejsza została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden egzemplarz dla Zleceniobiorcy, dwa egzemplarze dla Zleceniodawcy.

Zleceniobiorca:

Zleceniodawca:

.....

.....

\_\_\_\_\_  
\* Niepotrzebne skreślić.

**ZAŁĄCZNIKI:**

- 1) oferta realizacji zadania publicznego złożona według wzoru określonego w załączniku nr 1 do Zarządzenia.
- 2) zaktualizowany harmonogram realizacji zadania,\*
- 3) zaktualizowany kosztorys,\*